

eurac research

**1. Workshop im Rahmen der Arbeiten
am Landessozialplan zum Thema
„Senioren und Pflege“**

**1° workshop nell'ambito dell'elaborazione del
piano sociale provinciale: persone anziane e cura**

Ergebnisse der Umfrage Senioren und Pflege
Risultati del sondaggio Anziani e Cura

Peter Decarli, Ines Simbrig (Eurac Research)

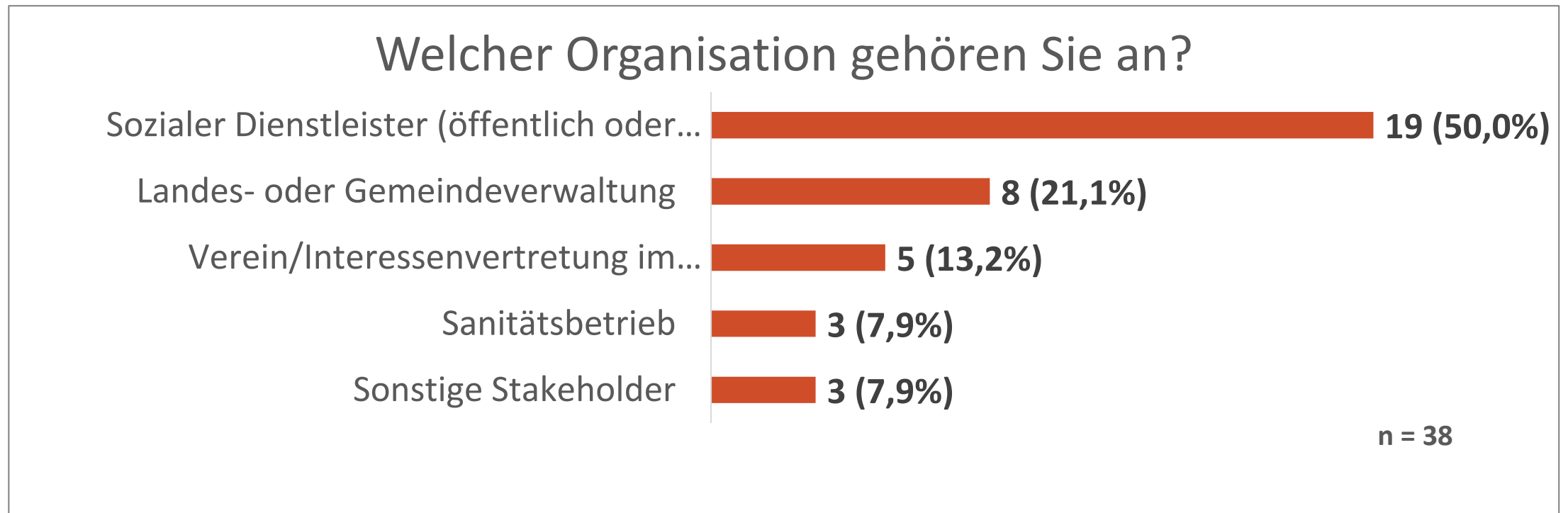
Bozen, 28.09.2020



Umfrage Senioren und Pflege

Teilnehmende

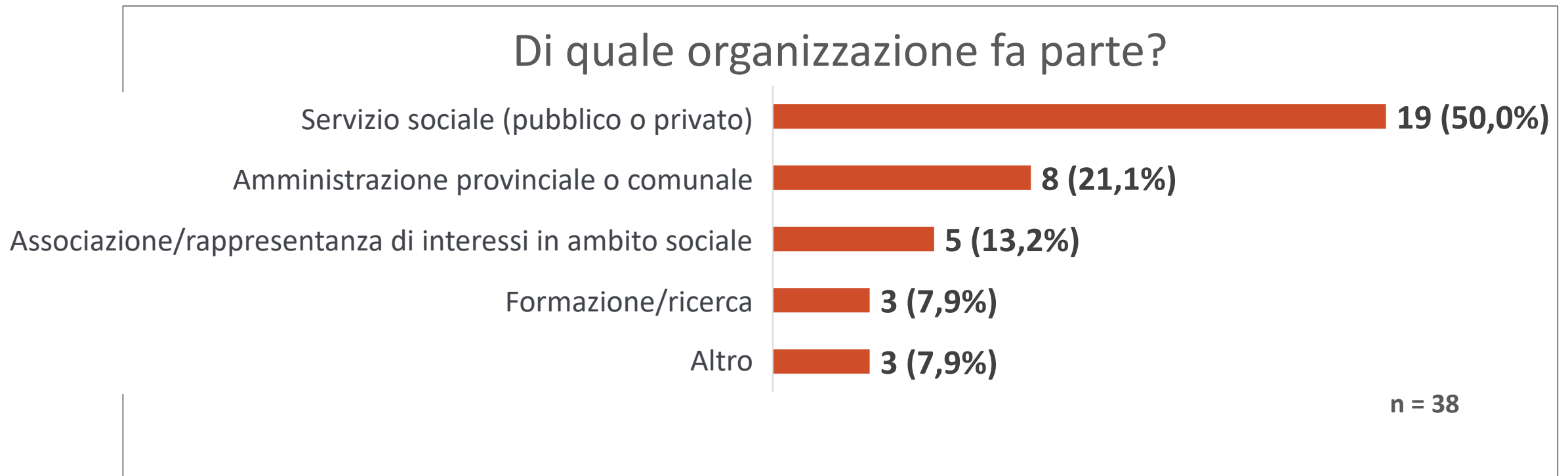
Anzahl ausgefüllte Fragebögen: 38



Questionario Anziani e Cura

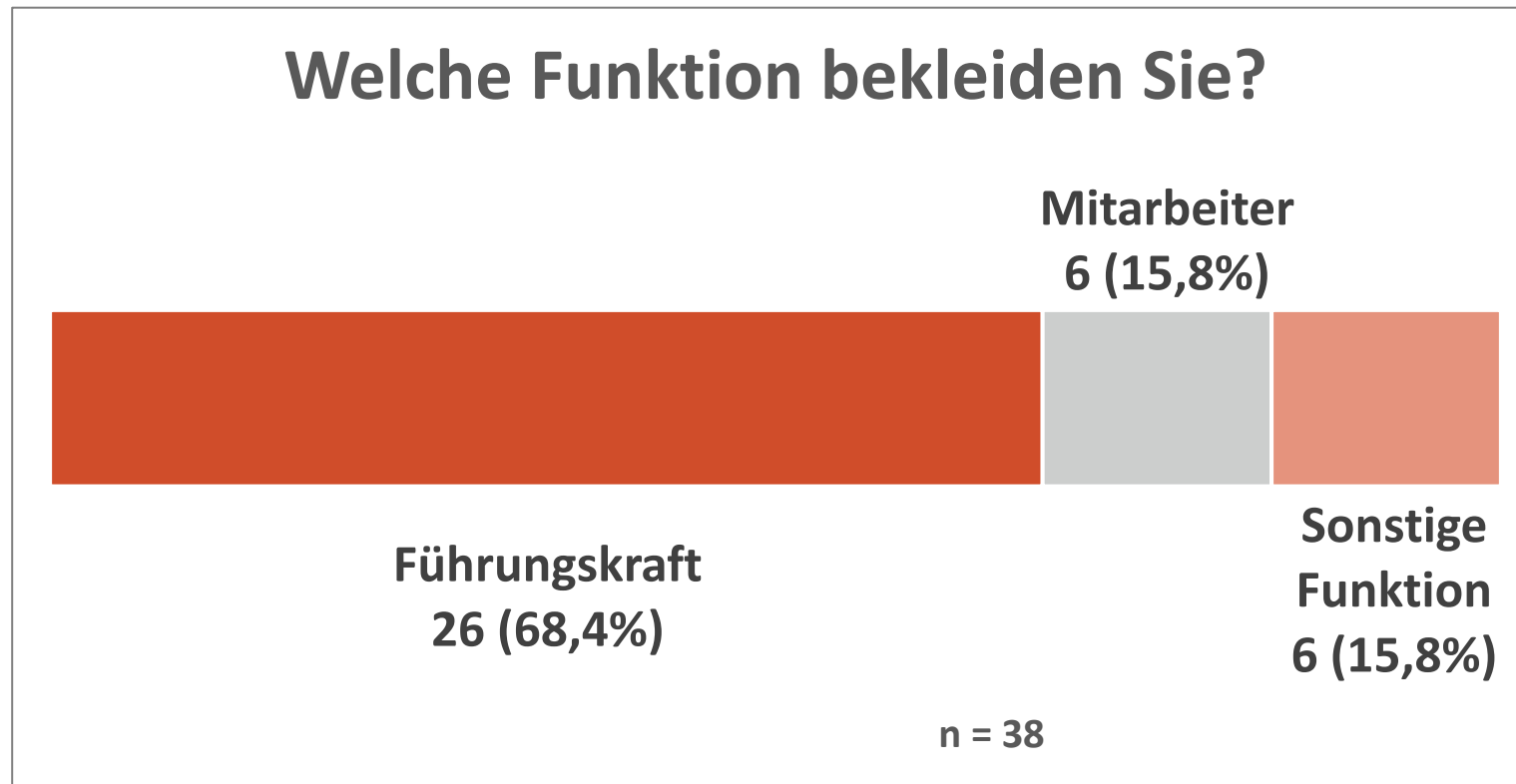
Partecipanti

Numero di questionari compilati: 38



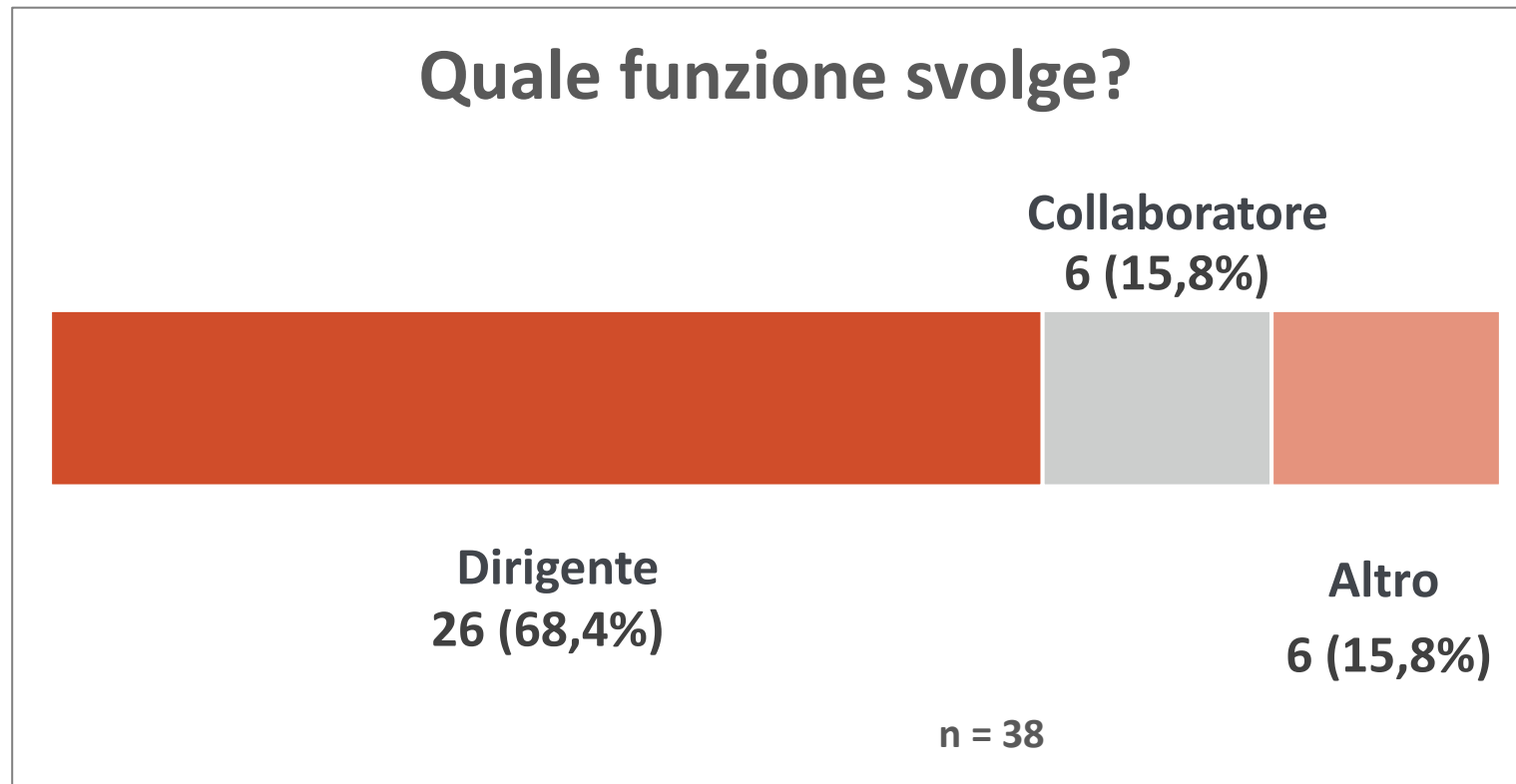
Umfrage Senioren und Pflege

Teilnehmende



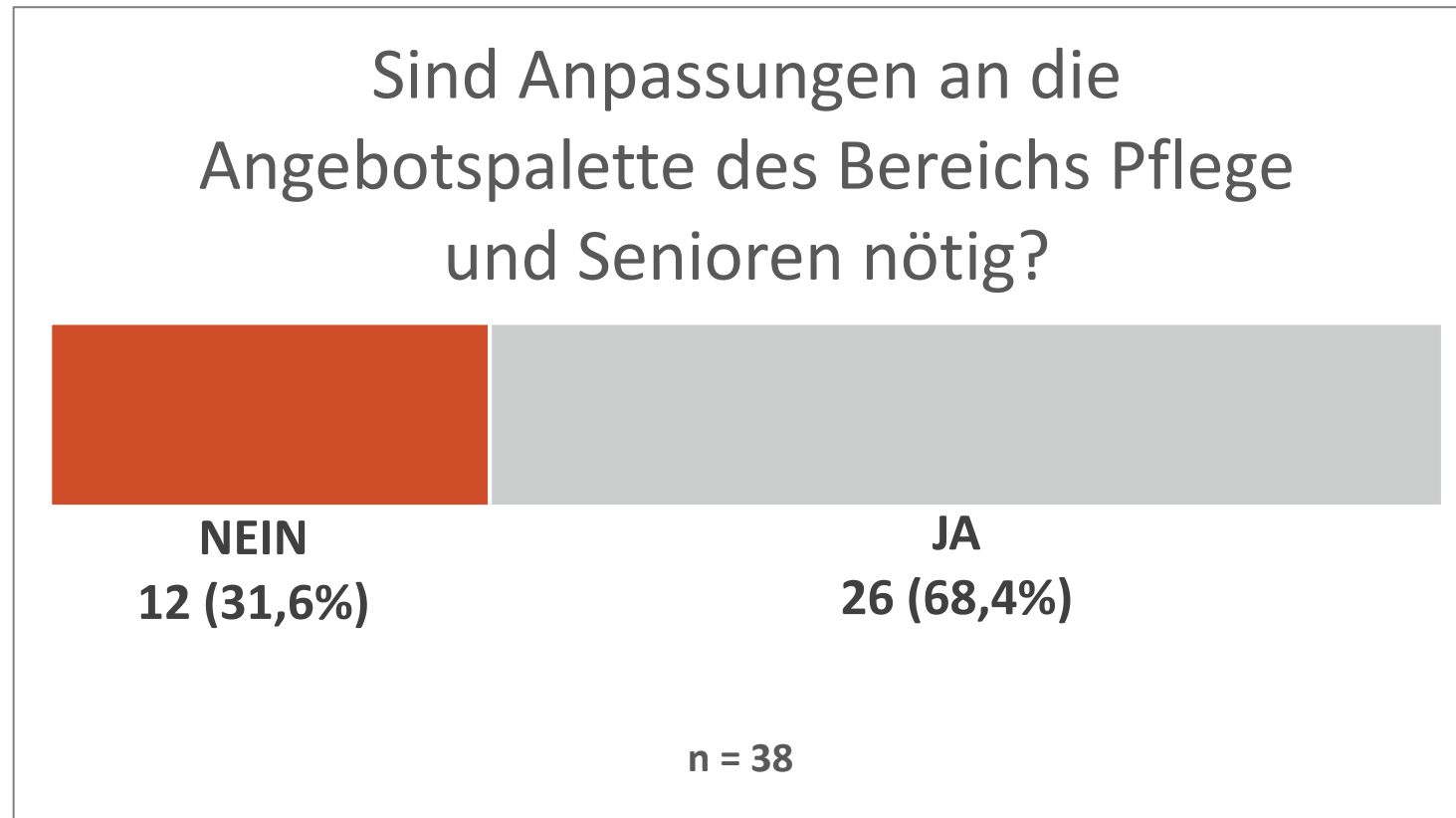
Questionario Anziani e Cura

Partecipanti



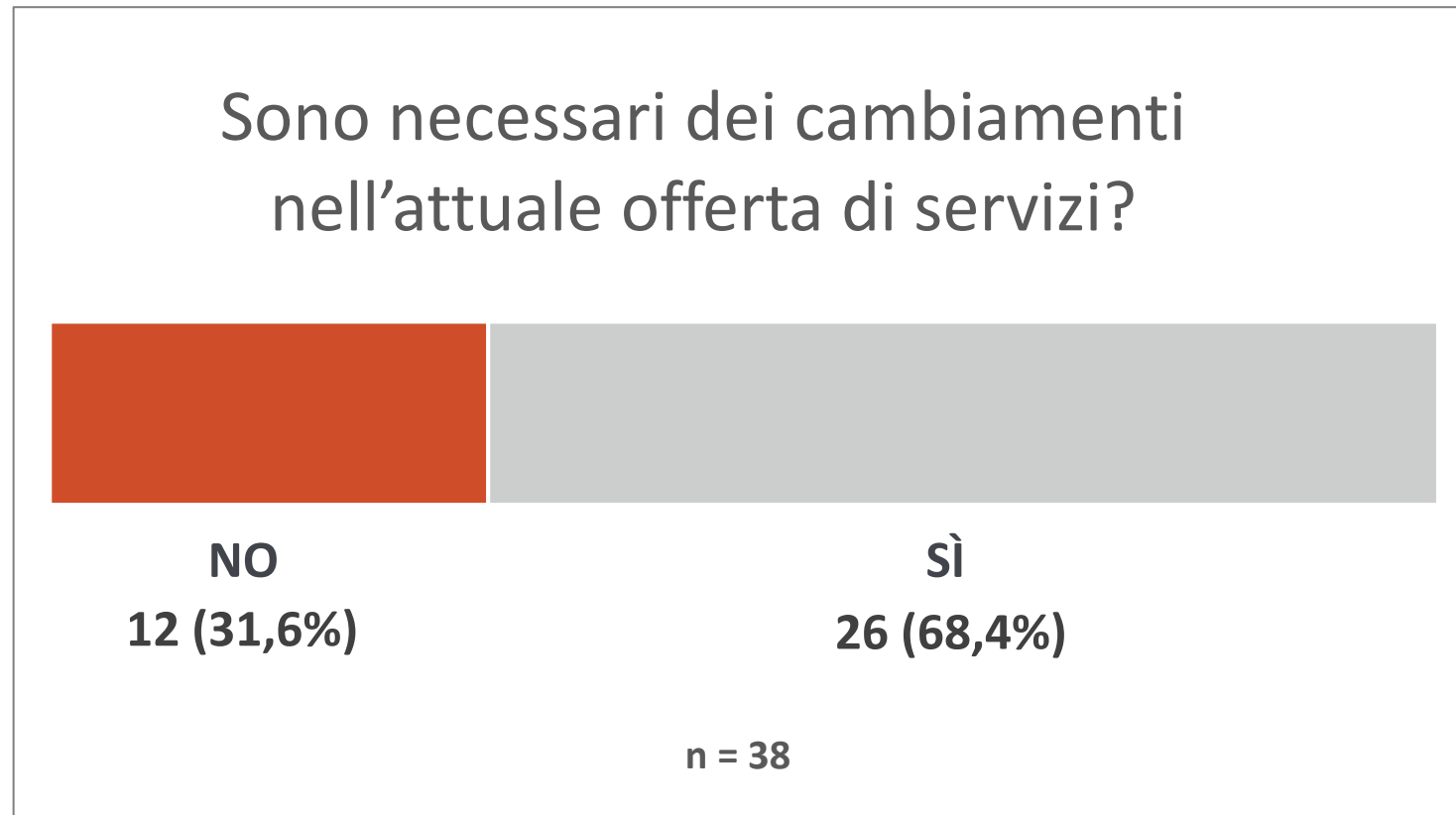
Umfrage Senioren und Pflege

Anpassungen zusätzlich



Questionario Anziani e Cura

Modifiche aggiuntive



Umfrage Senioren und Pflege

Anpassungen zusätzlich

Welche zusätzlichen Angebotsformen und Dienste sollen in Zukunft ergänzt werden?

n=23

- 11 Einträge zu **neuen Wohnformen** (+ 2 zu Smarthome und Assistenztechnologien)
- 9 Einträge zu **ambulanten Dienstleistungen**
- Weitere Nennungen zu Hauspflegekräften, Mobilität, Menschen mit Demenz / Behinderung, Digitalisierung, stationären Diensten und Vernetzung / Integration von Diensten

Questionario Anziani e Cura

Modifiche aggiuntive

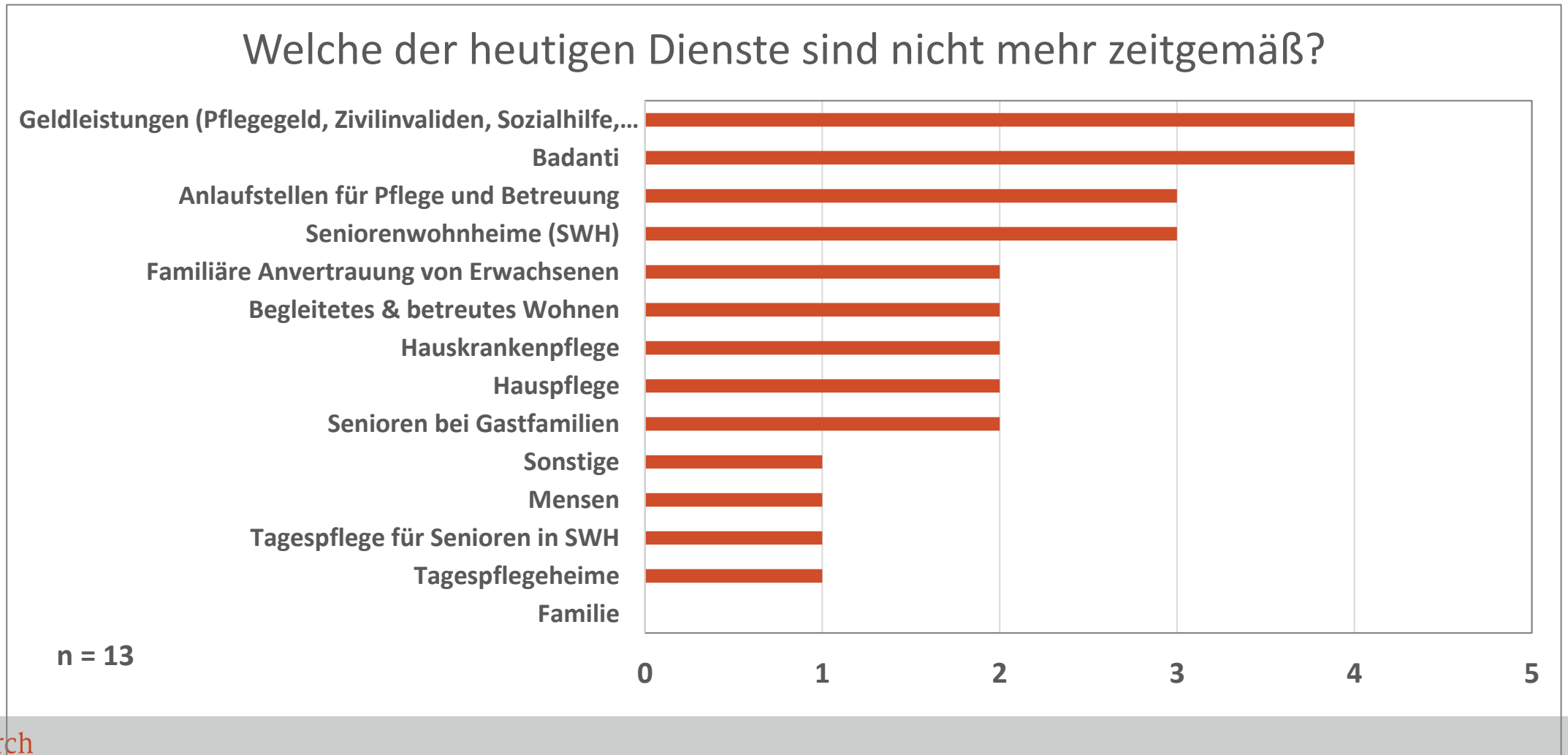
Quali ulteriori servizi/prestazioni dovranno essere introdotti in futuro?

n=23

- 11 voci su **nuove forme di alloggio** (+ 2 su domotica e tecnologie assistive)
- 9 voci su **prestazioni ambulatoriali**
- Ulteriori menzioni su assistenti domiciliari, mobilità, persone con demenza / disabilità, digitalizzazione, servizi di ricovero e networking / integrazione dei servizi

Umfrage Senioren und Pflege

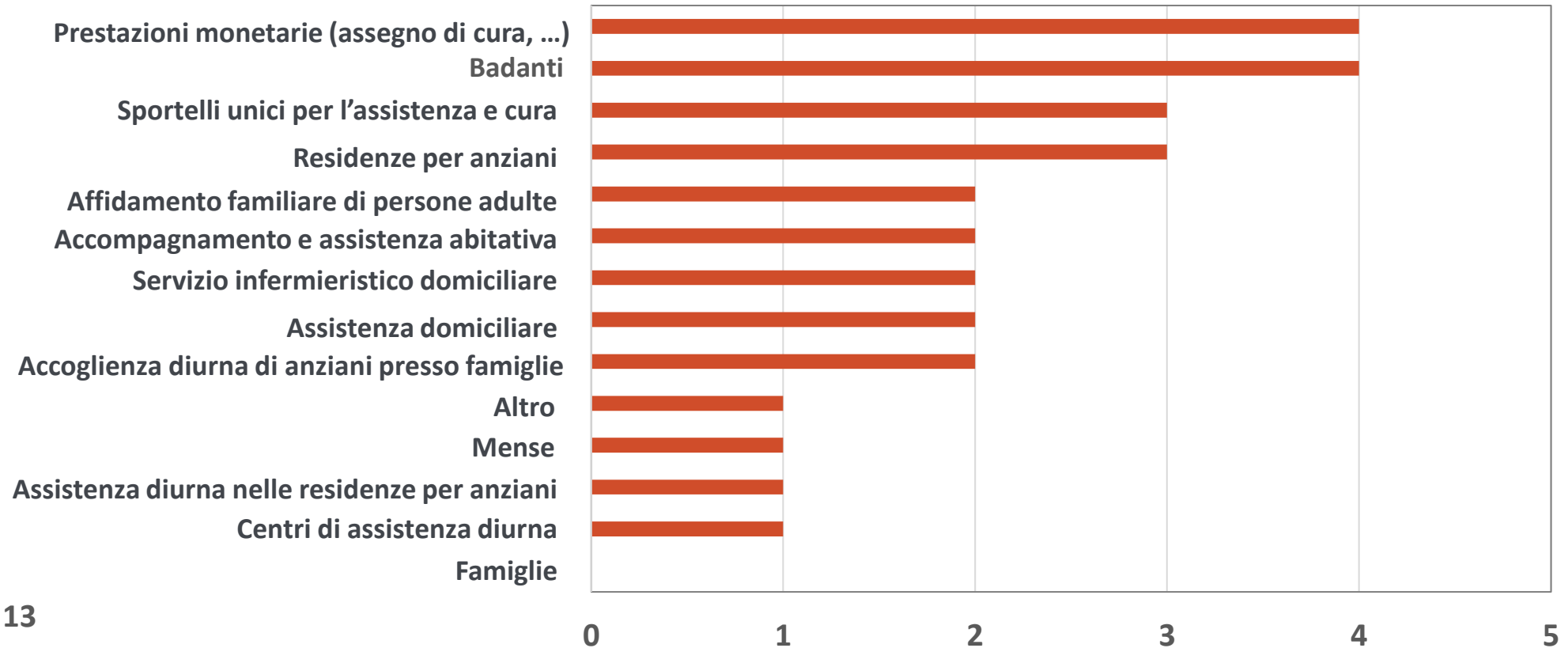
Nicht mehr zeitgemäße Dienste



Questionario Anziani e Cura

Servizi non più necessari

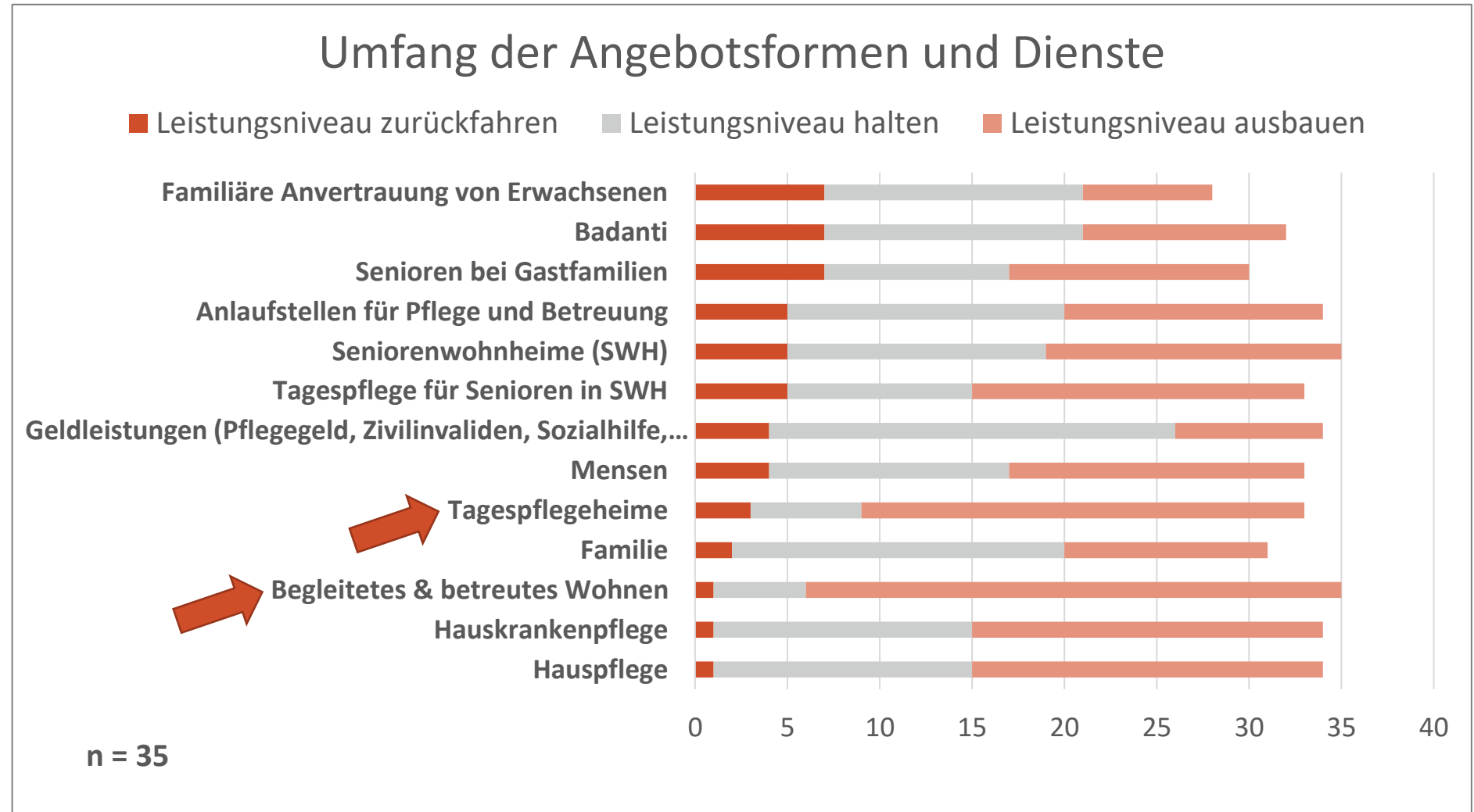
Quali degli attuali servizi non sono più adeguati alla situazione attuale ?



n = 13

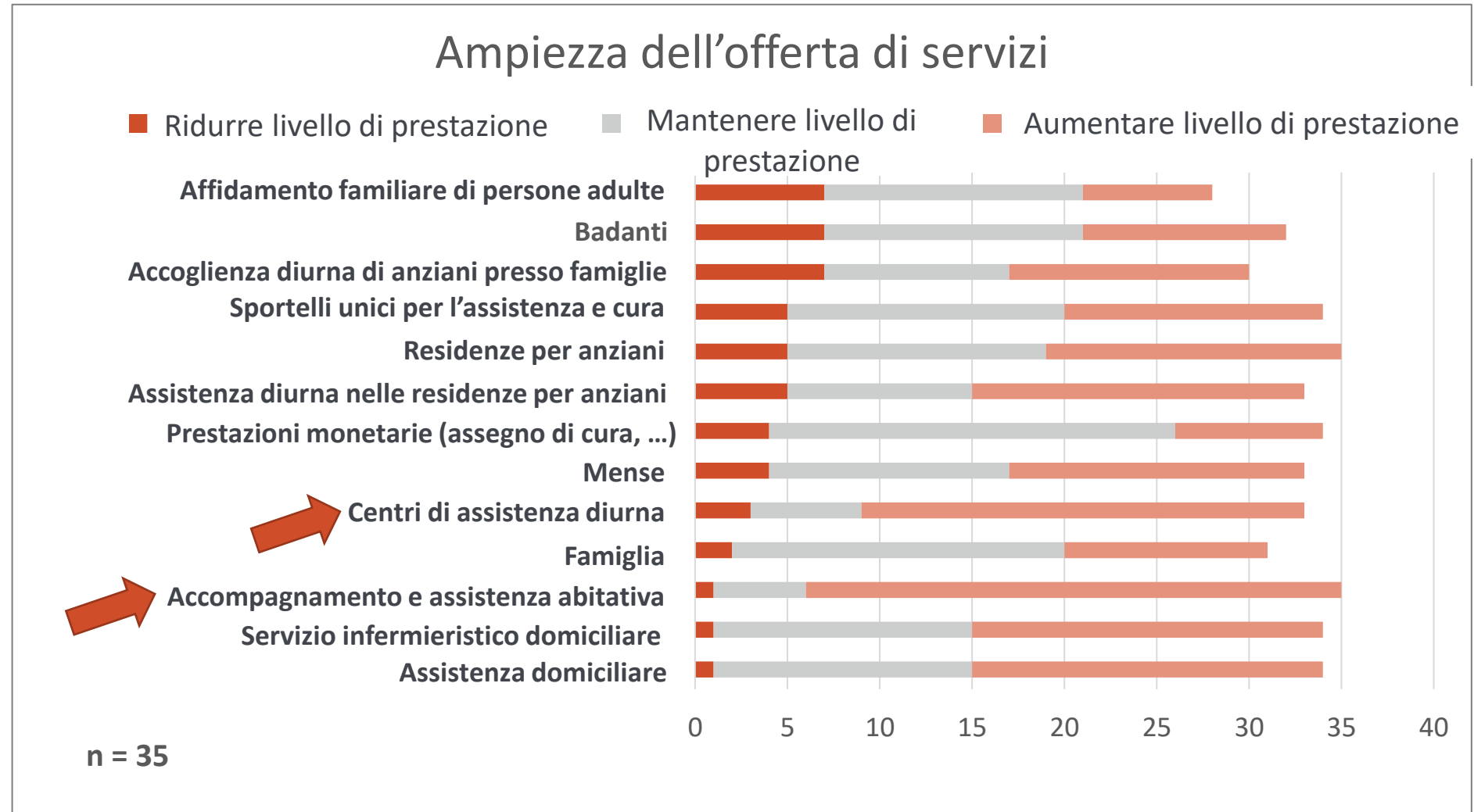
Umfrage Senioren und Pflege

Umfang



Questionario Anziani e Cura

Ampiezza



Umfrage Senioren und Pflege

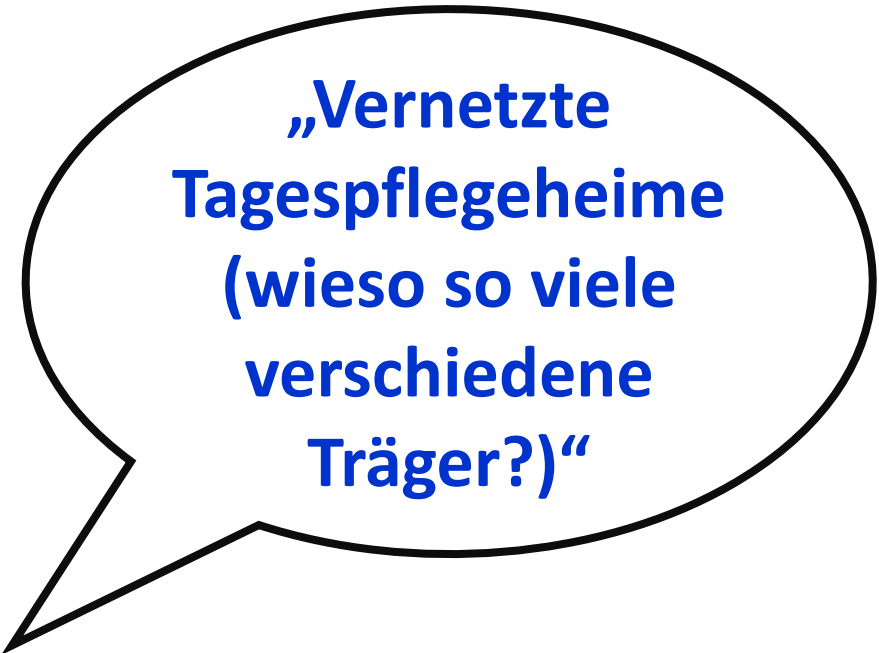
Umfang

Welche sonstigen Dienste und Leistungen sollen

- zurückgefahren
- gehalten
- ausgebaut

werden?

n=2



„Vernetzte
Tagespflegeheime
(wieso so viele
verschiedene
Träger?)“



„Ressourcen-
orientierte
Netzwerke
in den
Gemeinden“


Questionario Anziani e Cura

Ampiezza

Quali altri servizi e prestazioni devono essere

- ridotti
- mantenuti
- aumentati?

n=2



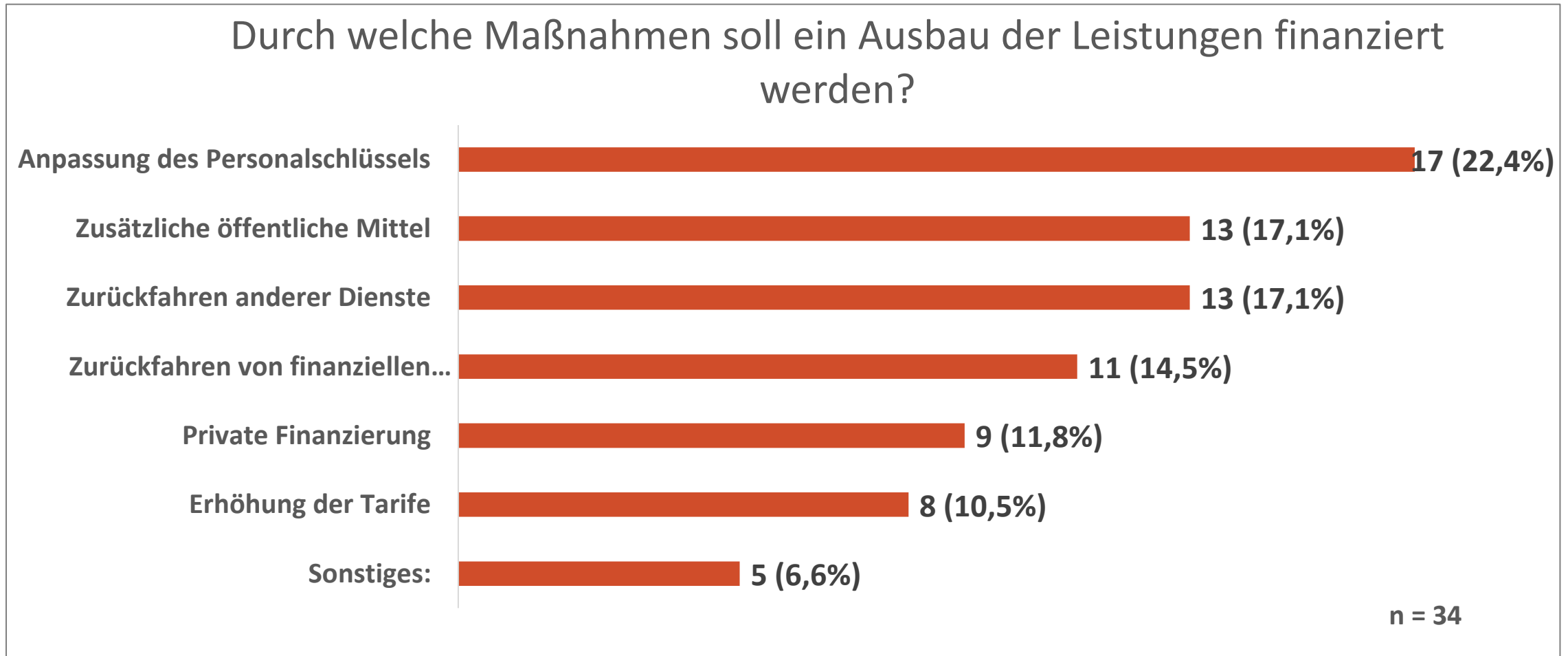
**„Centri di
assistenza diurna
(perché così tanti
fornitori
diversi?)“**



**„Reti
orientate alle
risorse
nei comuni“**

Umfrage Senioren und Pflege

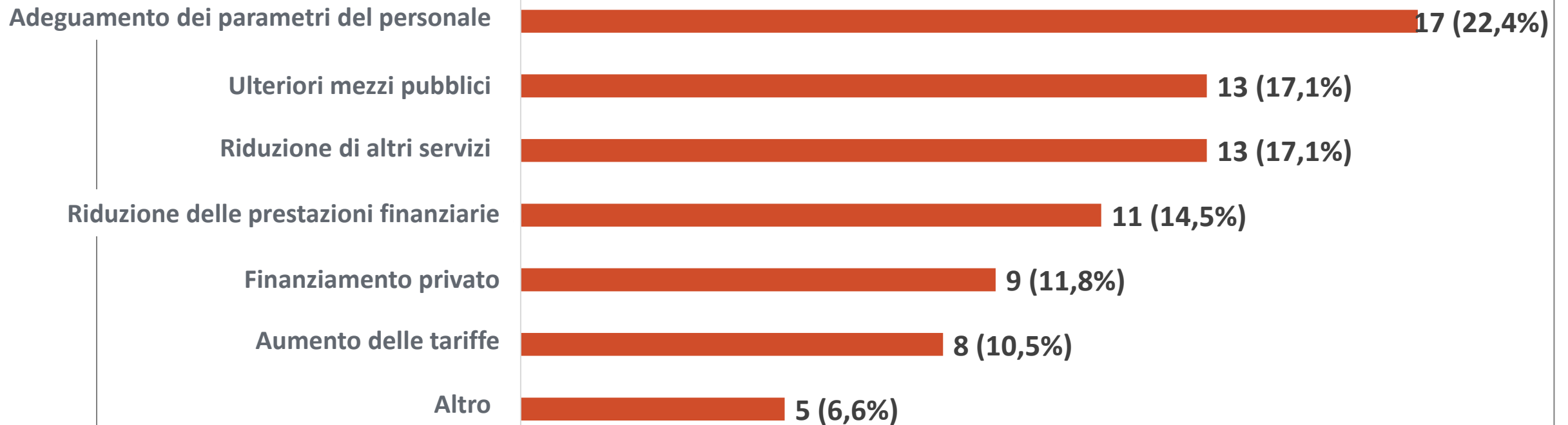
Finanzierung



Questionario Anziani e Cura

Finanziamento

In che modo dovrebbe venire finanziato un potenziamento dell'offerta di prestazioni?



n = 34

Umfrage Senioren und Pflege

Finanzierung

Durch welche Maßnahmen soll ein Ausbau der Leistungen finanziert werden?

n=7

- Nennungen zu **organisatorisch-strukturellen** Maßnahmen
- Nennungen zu **finanziellen** Maßnahmen

“Vernetzung, [...] Vereinfachung, Zusammenlegung”

“Pflegegeld an das Einkommen koppeln”

Questionario Anziani e Cura

Finanziamento

In che modo dovrebbe venire finanziato un potenziamento dell'offerta di prestazioni?

n=7

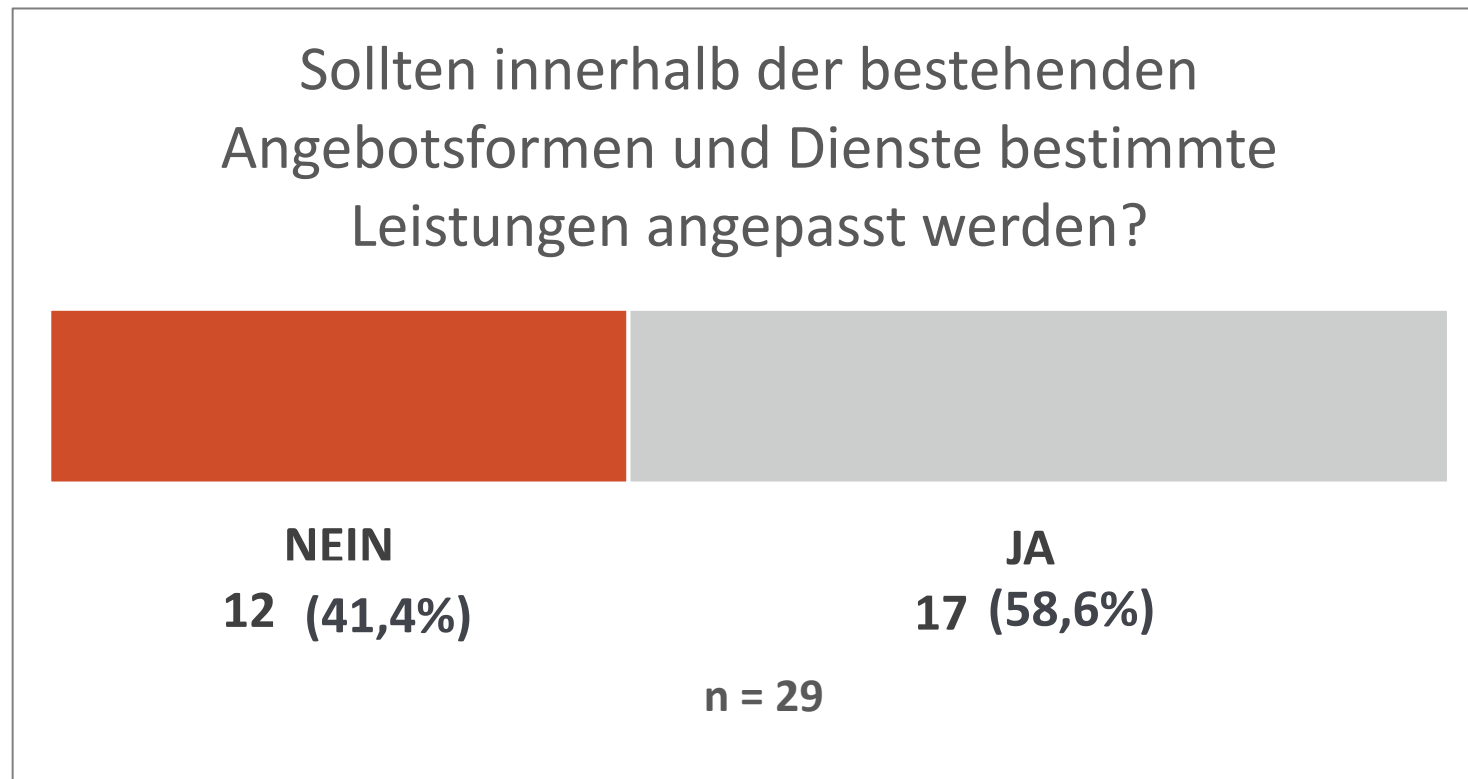
- Voci su misure organizzative strutturali
- Voci su misure finanziarie

“collegamento in rete, [...] semplificazione, consolidamento”

“Abbinare l'assegno di cura al reddito”

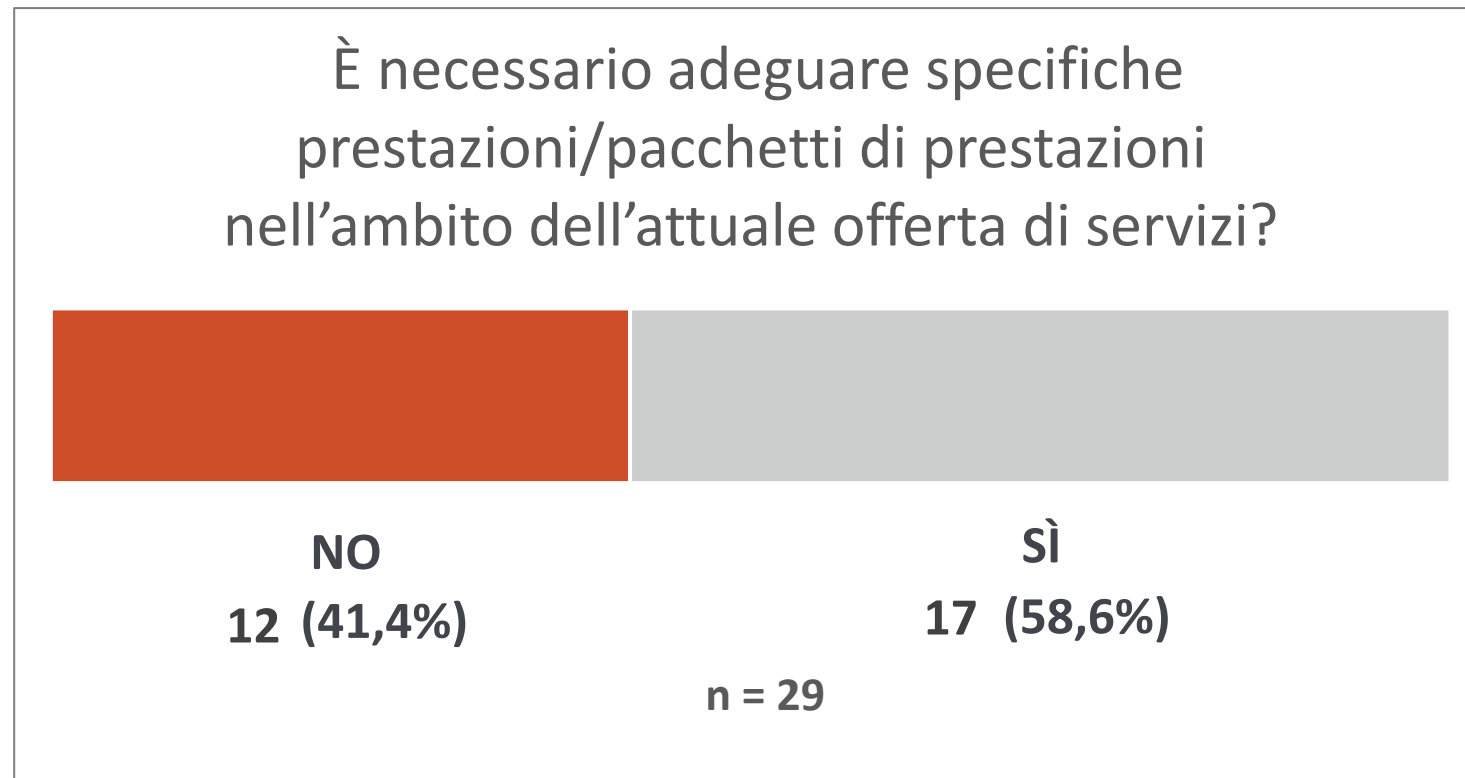
Umfrage Senioren und Pflege

Anpassungen innerhalb



Questionario Anziani e Cura

Modifiche interne



Umfrage Senioren und Pflege

Anpassungen innerhalb

Sollten innerhalb der bestehenden Angebotsformen und Dienste bestimmte Leistungen/Leistungspakete angepasst werden?

n=15



“Hauspflege und Hauskrankenpflege im Zusammenspiel”

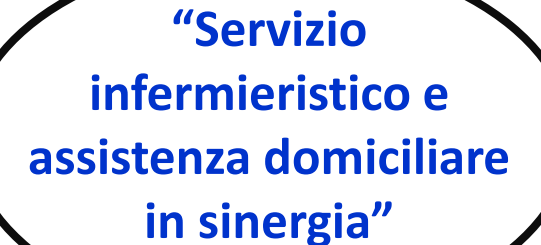
- 6 Nennungen zur **Integration von Diensten** (im ambulanten Bereich, zwischen sozialen und Gesundheitsdiensten)
- 5 Nennungen zu **ambulanten Diensten**
- Weitere Nennungen: mehr Bedarf-/Bedürfnisorientierung und schnellere / unbürokratischere Erbringung von Leistungen

Questionario Anziani e Cura

Modifiche interne

È necessario adeguare specifiche prestazioni/pacchetti di prestazioni nell'ambito dell'attuale offerta di servizi?

n=15

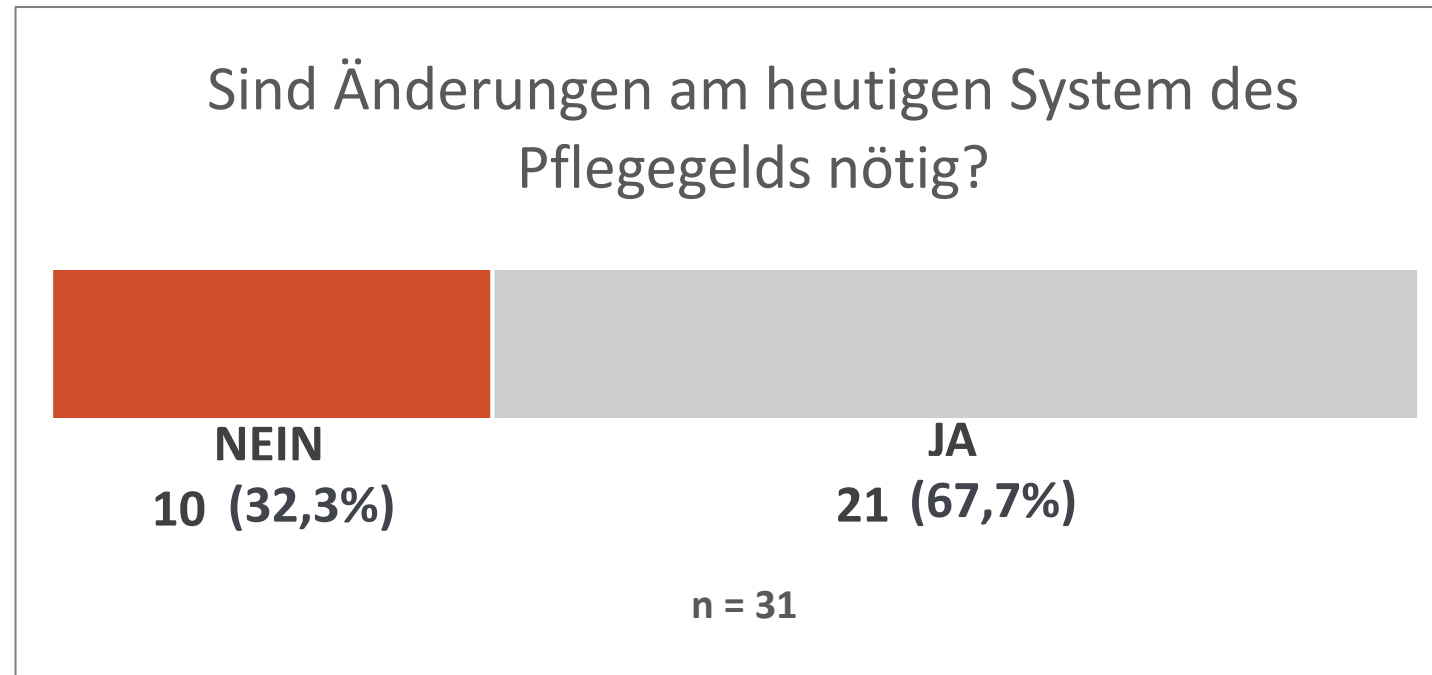


“Servizio infermieristico e assistenza domiciliare in sinergia”

- 6 voci sull'**integrazione dei servizi** (nel settore ambulatoriale, tra servizi sociali e sanitari)
- 5 voci su **prestazioni ambulatoriali**
- Ulteriori menzioni: più orientamento alle necessità/bisogni e fornitura di servizi più rapida/meno burocratica

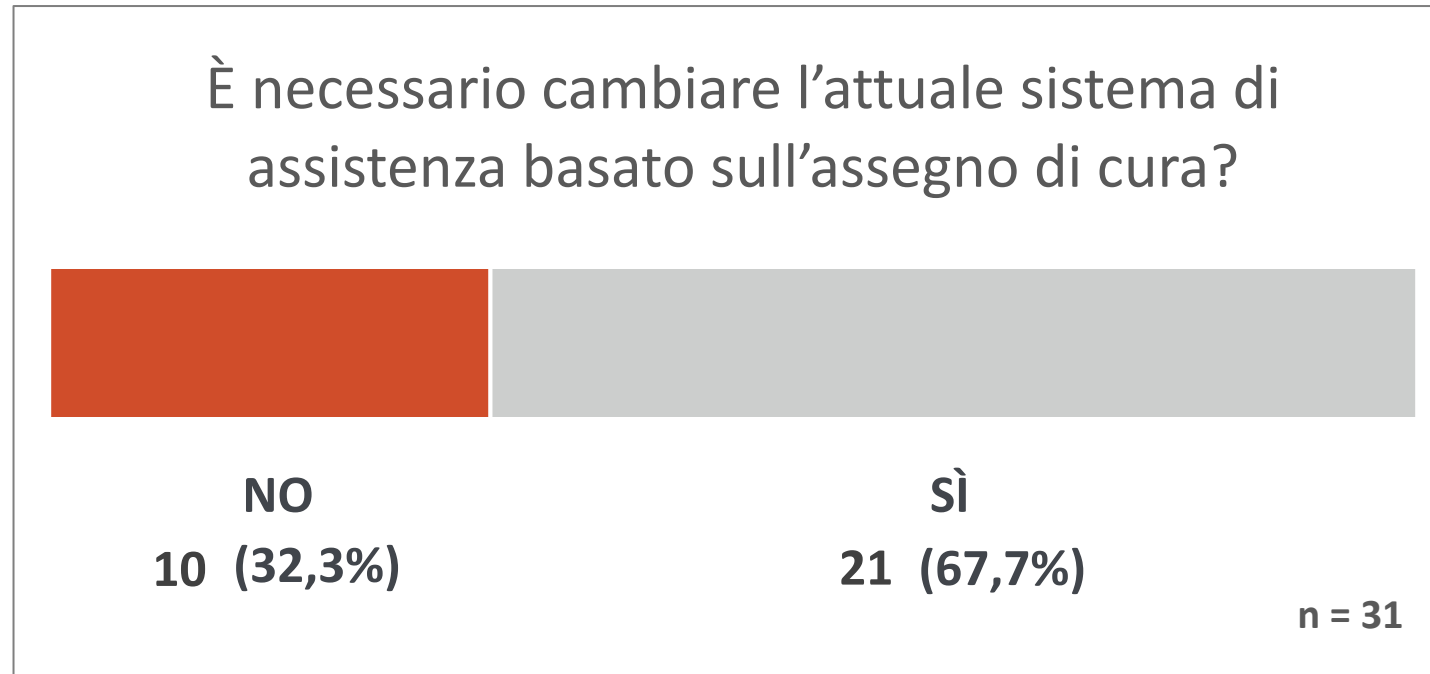
Umfrage Senioren und Pflege

Pflegegeld



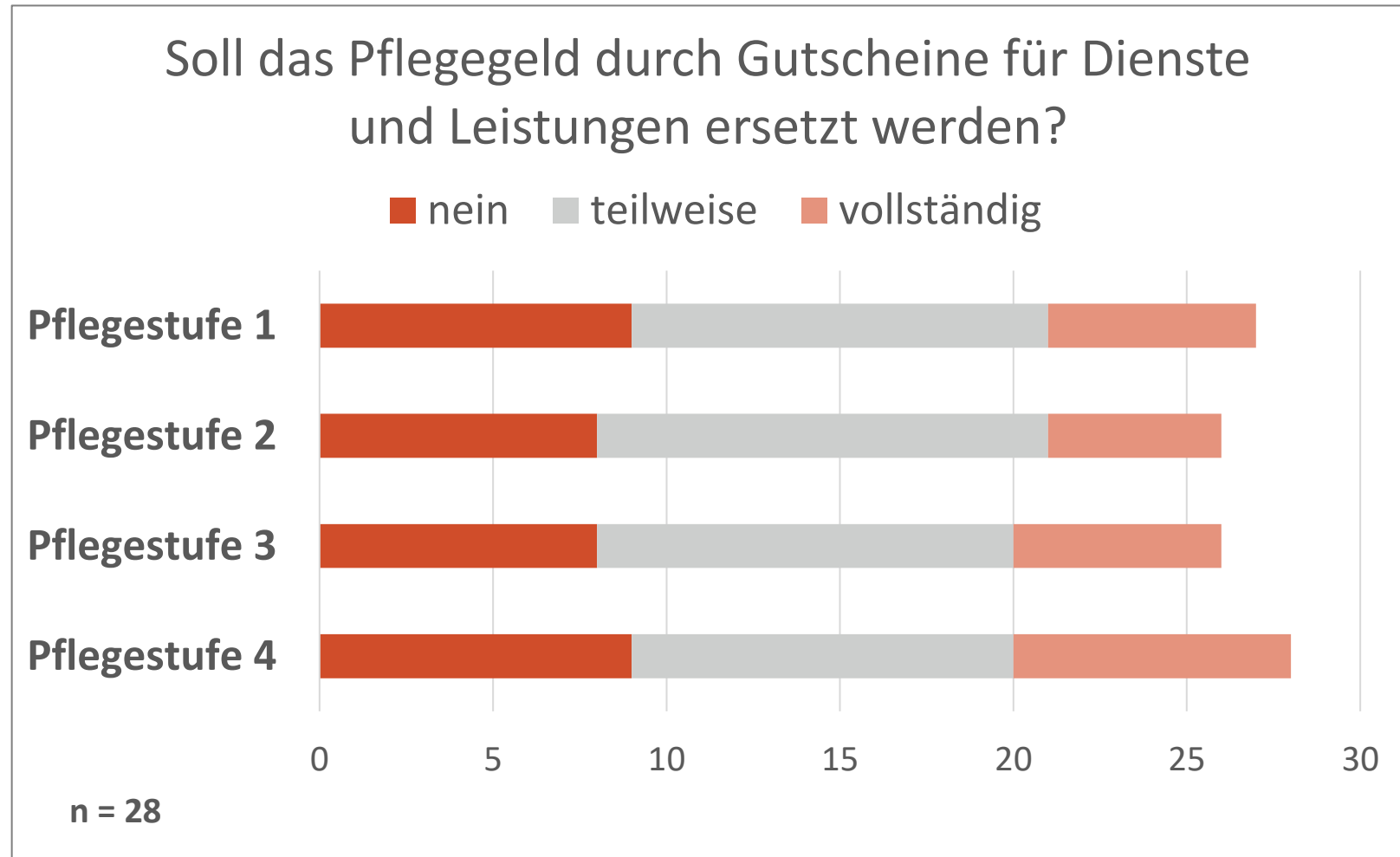
Questionario Anziani e Cura

Assegno di cura



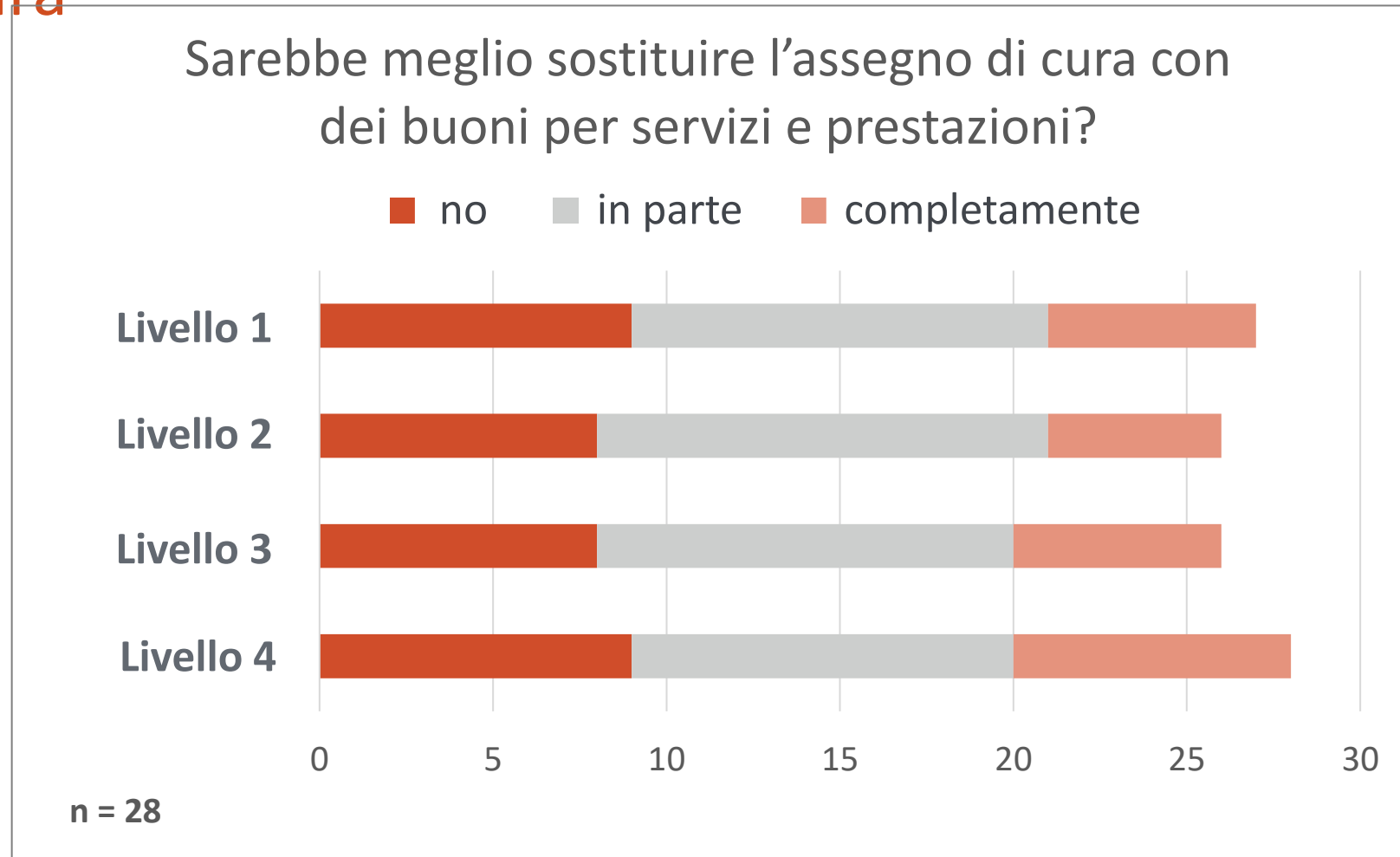
Umfrage Senioren und Pflege

Pflegegeld



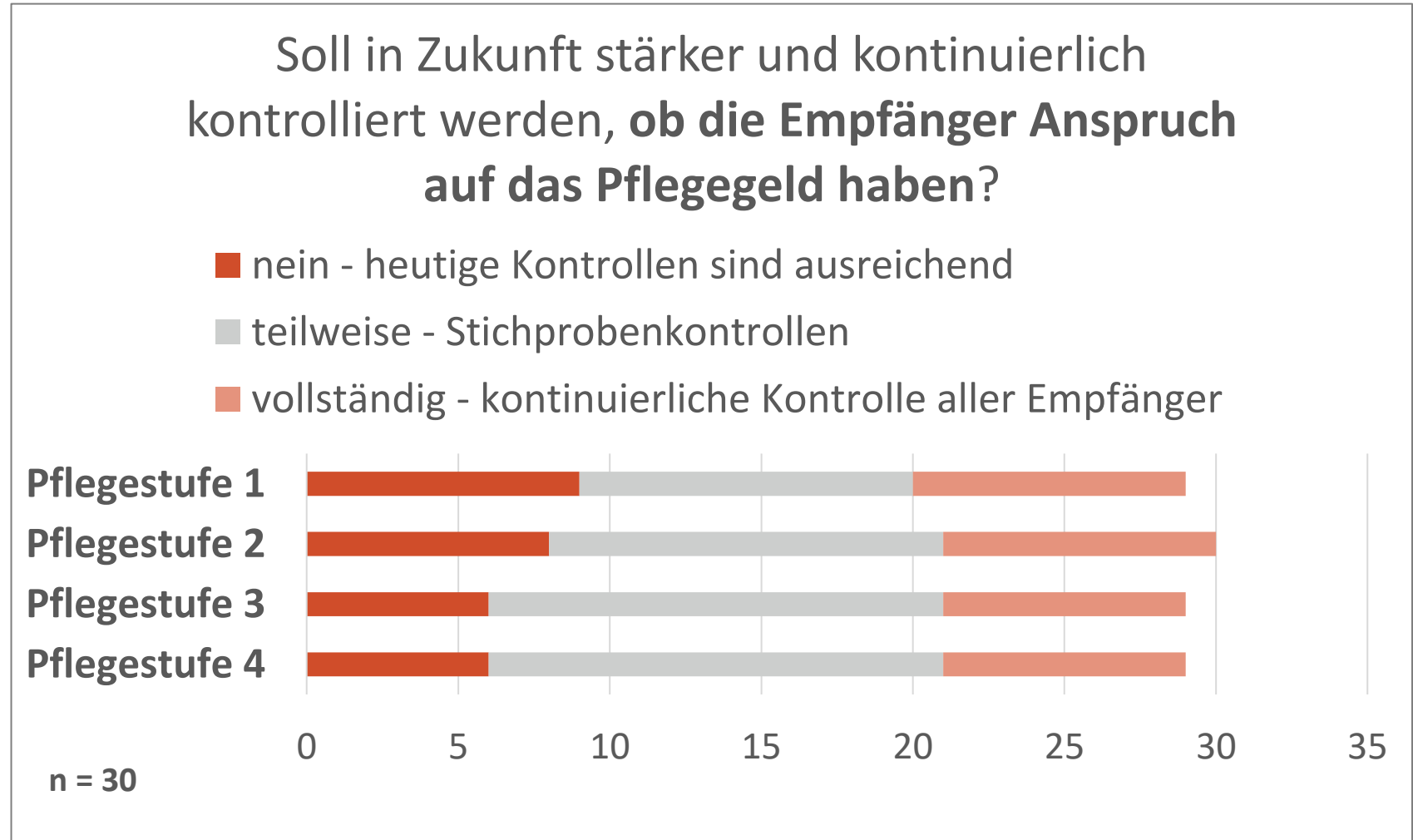
Questionario Anziani e Cura

Assegno di cura



Umfrage Senioren und Pflege

Pflegegeld

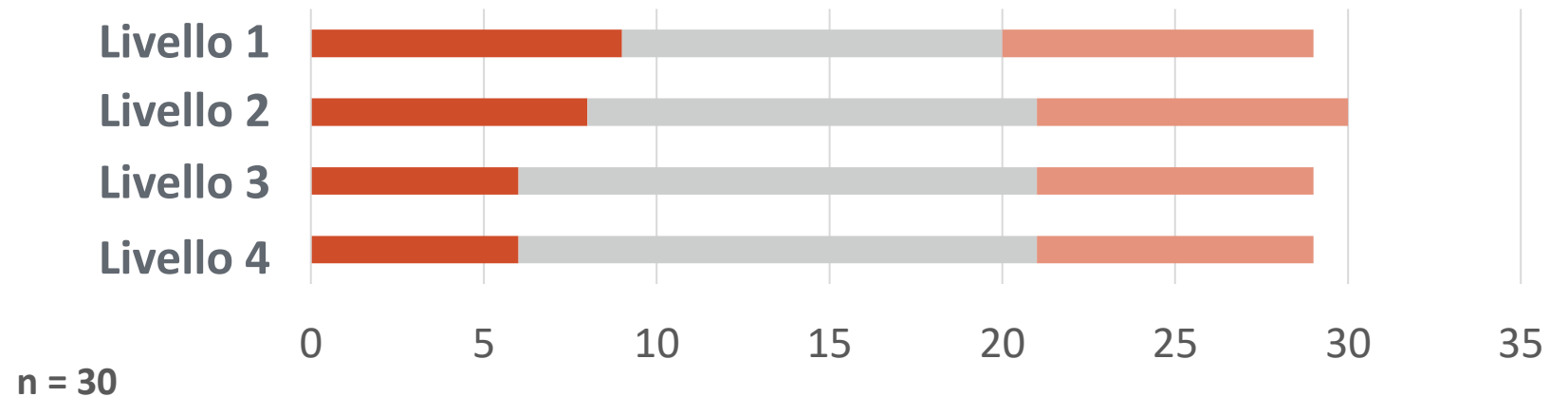


Questionario Anziani e Cura

Assegno di cura

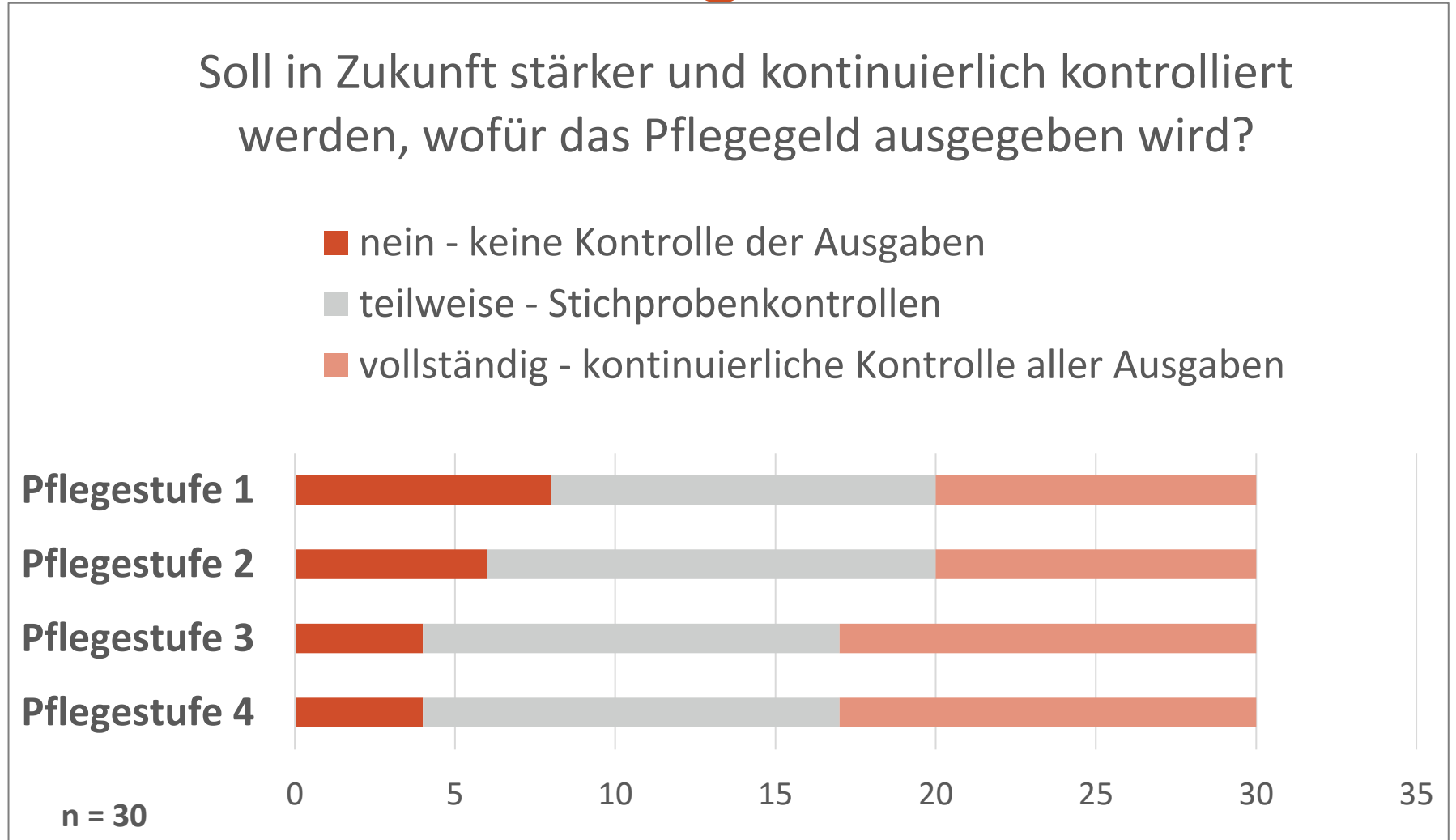
In futuro si dovrà controllare di più e più spesso se i beneficiari dell'assegno di cura **ne abbiano realmente diritto?**

- No, bastano gli attuali controlli
- In parte, tramite controlli a campione
- Controllo sistematico su tutti i beneficiari



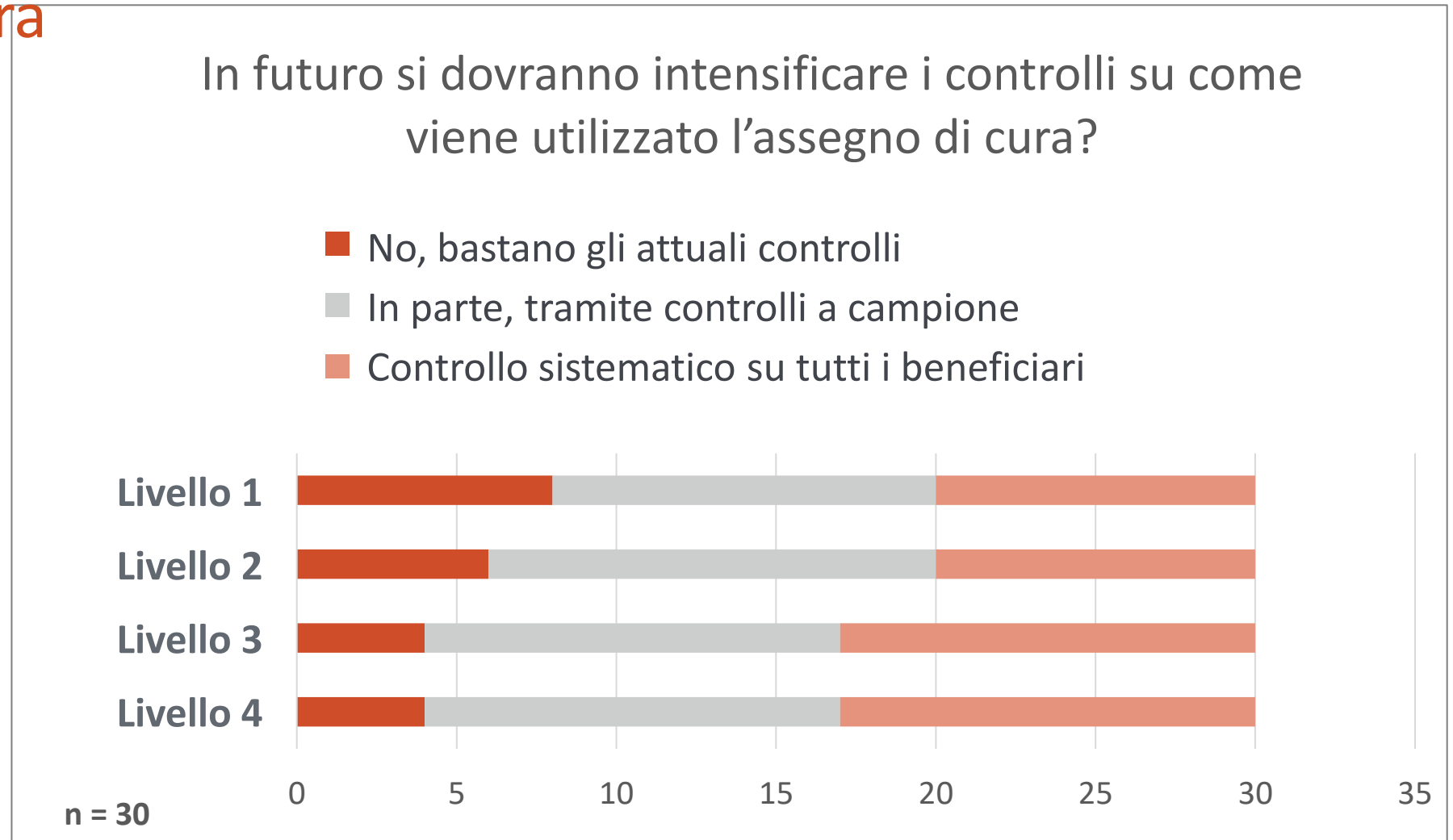
Umfrage Senioren und Pflege

Pflegegeld



Questionario Anziani e Cura

Assegno di cura



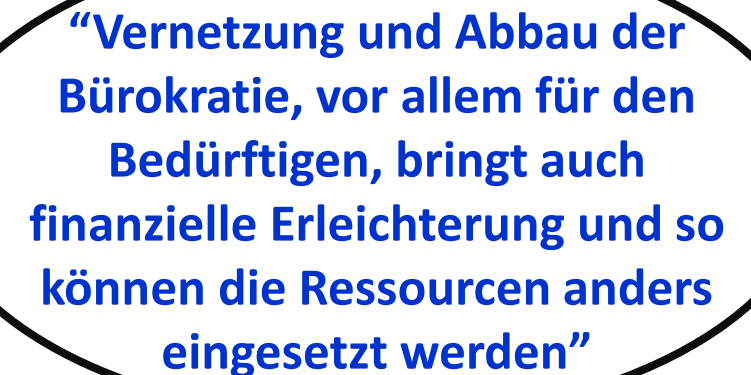
Umfrage Senioren und Pflege

Pflegegeld

Sonstige Anmerkungen zum Pflegegeld

n=14

- Verwendung Pflegegeld
- Pflegestufen
- Pflegegeldfinanzierung
- Gutscheine
- Abbau von Bürokratie / Vereinfachung



“Vernetzung und Abbau der Bürokratie, vor allem für den Bedürftigen, bringt auch finanzielle Erleichterung und so können die Ressourcen anders eingesetzt werden”

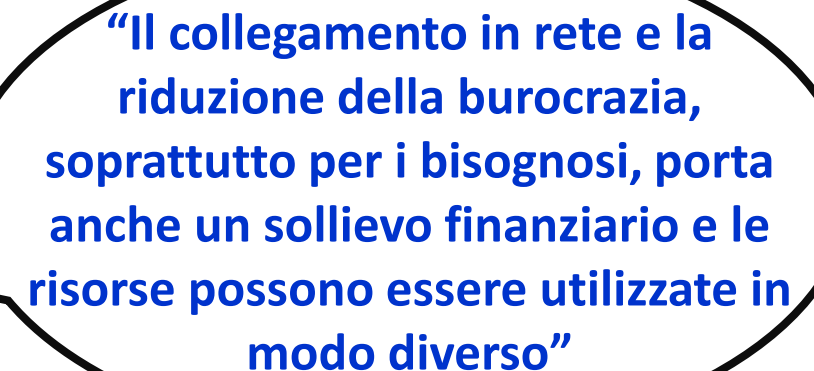
Questionario Anziani e Cura

Assegno di cura

Altre annotazioni sull'assegno di cura

n=14

- Utilizzo dell'assegno di cura
- Livelli di cura
- Finanziamento dell'assegno di cura
- Voucher
- Riduzione di burocrazia / semplificazione



“Il collegamento in rete e la riduzione della burocrazia, soprattutto per i bisognosi, porta anche un sollievo finanziario e le risorse possono essere utilizzate in modo diverso”

Umfrage Senioren und Pflege

Pflege durch Angehörige

Wie kann die Pflegetätigkeit der Familien und Angehörigen aufrechterhalten bzw. ausgebaut und gestärkt werden?

n=24

- 7 Nennungen zu **Beratung und Begleitung** der Angehörigen
- 7 Nennungen zu **finanzieller Unterstützung / Bezahlung**
- 7 Nennungen zur **Integration von Diensten**

“durch die Beteiligung und Einbeziehung eines Netzwerks von Diensten, einschließlich technologischer Dienste zur Unterstützung [...] älterer Menschen”

Questionario Anziani e Cura

Assistenza prestata dalla famiglia

In che modo si può sostenere (ampliare, rafforzare) l'assistenza prestata dalla famiglia?

n=24

- 7 voci sulla consulenza e l'assistenza ai familiari
- 7 voci sul sostegno finanziario / pagamento
- 7 voci sull'integrazione dei servizi

“attraverso la partecipazione e il coinvolgimento di una rete di servizi, compresi i servizi tecnologici a sostegno [...] degli anziani”

Umfrage Senioren und Pflege

Pflege durch Hauspflegekräfte

Haben Sie konkrete Ideen oder Ansätze für den Bereich der privaten Haushaltshilfen / "Badanti"?

n=22

- 10 Nennungen zur **Aus- und Weiterbildung**
- 6 Nennungen zur **zentralen Organisation**
- 6 Nennungen zu **Kontrollen**

“Es müsste auch niederschwellige Ausbildungswege für Südtiroler Quereinsteiger geben”

“Landesweite Anlaufstelle für Badanti mit Funktionen aktiver Begleitung, aber auch verknüpft mit einer Kontrollinstanz”

Questionario Anziani e Cura

Assistenza prestata da badanti

Ha qualche idea concreta o soluzione per quanto riguarda l'assistenza domiciliare privata / "badanti"?

n=22

- 10 voci sull'istruzione e la formazione
- 6 voci sull'organizzazione centrale
- 6 voci sui controlli

“Ci dovrebbero essere anche percorsi di formazione/aggiornamento per chi cambia carriera in Alto Adige”

“Punto di contatto provinciale per badanti con funzioni di accompagnamento attivo, ma anche collegato ad un'autorità di controllo”

Umfrage Senioren und Pflege

Good Practices

Gibt es Good Practice-Modelle oder andere innovative Lösungen, die Ihrer Meinung nach Potential für Südtirol haben?

n=12

Good Practice 1:



Interreg Italien Schweiz - Projekt „Sonnenstrahl“

Ein soziales Projekt, bei dem es um niederschwellige Assistenzleistungen, Hilfe in Pflege und Haushalt, Freizeitgestaltung und die Pflege sozialer Kontakte für ältere Menschen in peripheren Gegenden des Vinschgaus geht.

Questionario Anziani e Cura

Good Practice

Esistono buone pratiche o altre soluzioni innovative che secondo Lei hanno un potenziale per l'Alto Adige?

n=12

Good Practice 1:

Interreg Italia Svizzera – Progetto «Raggio di Sole»

Progetto sociale che si occupa di servizi di assistenza a bassa soglia, assistenza nella cura e a casa, attività per il tempo libero e mantenimento dei contatti sociali per gli anziani nelle zone periferiche della Val Venosta.



Umfrage Senioren und Pflege

Good Practices

Gibt es Good Practice-Modelle oder andere innovative Lösungen, die Ihrer Meinung nach Potential für Südtirol haben?

n=12

Good Practice 2:

Projekt Ludesch

kleinere Wohneinheiten für Senioren mit angepassten Dienstleistungen, bereits in Südtirol vorgestellt

Questionario Anziani e Cura

Good Practice

Esistono buone pratiche o altre soluzioni innovative che secondo Lei hanno un potenziale per l'Alto Adige?

n=12

Good Practice 2:

Progetto Ludesch

Unità abitative più piccole per anziani con servizi adattati, già presentate in Alto Adige

Umfrage Senioren und Pflege

Fazit

- Ausbau ambulanter Dienste
- Mehr Vernetzung, Kommunikation, Integration
- Neue Wohnformen
- Pflegegeld: mehr Kontrollen, mehr Gutscheine
- Hauspflegekräfte: Mehr Ausbildung, mehr öffentliche „Einmischung“
- Familien: mehr (finanzielle) Unterstützung

Questionario Anziani e Cura

Conclusione

- Ampliamento dei servizi ambulatoriali
- Più rete, comunicazione, integrazione
- Nuove forme di alloggio
- Assegno di cura: più controlli, più voucher
- Operatori a domicilio: più formazione, più „presenza" pubblica
- Famiglie: più sostegno (finanziario)

CONTACT US

Eurac Research
Institut für Public Management
Drususallee/Viale Druso 1
39100 Bozen/Bolzano
T +39 0471 055 414
peter.decarli@eurac.edu
www.eurac.edu

Arbeitsgruppe 1 / gruppo di lavoro 1: Künftige Gestaltung Dienste und Geldleistungen Impostazione tra servizi e trasferimenti in denaro	Seminarraum / Aula 2-3
Arbeitsgruppe 2 / gruppo di lavoro 2: Nachhaltige Finanzierung der Dienste und Leistungen Finanziamento di servizi e prestazioni nel lungo termine	Seminarraum / Aula 8
Arbeitsgruppe 3 / gruppo di lavoro 3: Unterstützung von Pflege in der Familie Sostegno del lavoro di cura in famiglia?	Conference Hall
Arbeitsgruppe 4 / gruppo di lavoro 4: Sicherstellung hochwertiger und professioneller Pflege Garantire un'assistenza e cura di alto livello	Seminarraum / Aula 7
Arbeitsgruppe 5 / gruppo di lavoro 5: Selbstbestimmtes Wohnen im Alter Abitare in autonomia in età avanzata	Seminarraum / Aula 1